

1977. évi 21. törvényerejű rendelet

az emberi képességek kifejlesztése érdekében való pályaválasztási tanácsadásról és szakképzésről szóló, a Nemzetközi Munkaügyi Konferencia 1975. évi 60. ülészakán, 1975. június 23-án elfogadott egyezmény kihirdetéséről¹

Hatályos: 2007. 01. 01. –

(A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának megerősítését a Nemzetközi Munkaügyi Hivatal főigazgatója 1976. június 17. napján jegyezte be.)

1. § A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa² az emberi képességek kifejlesztése érdekében való pályaválasztási tanácsadásról és szakképzésről szóló a Nemzetközi Munkaügyi Konferencia 1975. évi 60. ülészakán, az 1975. évi június hó 23-án elfogadott egyezményt e törvényerejű rendelettel kihirdeti.

2. § Az egyezmény hivatalos magyar fordítása a következő:

„ 142. számú egyezmény az emberi képességek kifejlesztése érdekében való pályaválasztási tanácsadásról és szakképzésről

A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet Általános Konferenciája,
amelyet a Nemzetközi Munkaügyi Hivatal Igazgatótanácsa Genfben hívott egybe és amely a 60. ülészakán 1975. június 4.
napjától ülésezett

az ülészak hatodik napirendjén szereplő különböző ajánlásokat fogadott el az emberi képességek kifejlesztése érdekében való pályaválasztási tanácsadásról és a szakképzésről

úgy döntött, hogy ezeket az ajánlásokat nemzetközi egyezménybe kell foglalni

a mai napon, azaz ezerkilencszázhetvenöt június huszonharmadikán elfogadta az alábbi egyezményt, amelyre a következőképpen kell hivatkozni: az emberi képességek kifejlesztéséről szóló 1975. évi egyezmény.

1. cikk

1. A tagállamok elfogadják és fejlesztik a pályaválasztási tanácsadás és szakképzés átfogó és összehangolt irányelveit és programjait, amelyek különösen az állami munkaközvetítő szervek útján szoros kapcsolatban állnak a foglalkoztatottsággal.

2. Ezek az irányelvek és programok megfelelően figyelembe veszik

a) mind a regionális, mind az országos foglalkoztatási szükségleteket, lehetőségeket és problémákat;

b) a gazdasági, társadalmi és kulturális fejlettség fokát és szintjét; és

c) az emberi képességek kifejlesztése, valamint más gazdasági, társadalmi és kulturális célok között fennálló kölcsönhatásokat.

3. Az irányelveket és programokat a tagállamok saját viszonyaiknak megfelelő módszerekkel valósítják meg.

4. Az irányelveknek és programoknak célja, hogy az egyén jobban megérthesse és - egyénileg vagy kollektívan - befolyásolhassa munkahelyi és társadalmi környezetét.

5. Az irányelveknek és a programoknak egyenlő alapon és minden megkülönböztetés nélkül ösztönözni és képessé kell tenni mindenkit arra, hogy szakmai képességeit saját jól felfogott érdekében és törekvéseinek megfelelően kifejlessze és hasznosítsa, figyelembe véve egyúttal a társadalom szükségleteit is.

2. cikk

A fenti célokat szem előtt tartva a tagállamok létrehozzák és továbbfejlesztik az általános, műszaki és szakmai oktatás, az iskolai és pályaválasztási tanácsadás és a szakképzés nyílt, rugalmas és egymást kiegészítő rendszereit, tekintet nélkül arra, hogy ezeket a tevékenységeket az iskolarendszer keretében vagy azon kívül végzik.

3. cikk